

# I Gallicismi : LES Gallicismes

1. Avec le term ' Gallicisme' on indique des expressions verbales typiquement utilisées en Française

En Anglais, par exemple , il y a l' espression :

Julie reads and Julie is reading

**Sont elles pareilles ( uguali ) ? Pas du tout !**

La meme chose se passe en francais !

● **Present continu**

Action qui se passe maintenant : ora

🇫🇷 **Maintenant tu est en train d'écrire**

🇮🇹. Ora tu stai scrivendo:

● **Etre + en train + verbo infinito**

- 2 **Une action qui est terminée il y a 5 minutes**

Ex . Mi chiami la Proff per favore? 📺 S'il vous plait

È appena uscita ! Elle **vient de sortir**

**Ah cavolo ! Quel dommage !**

● **Venir + de + verbo infinito:**

📺. Le train partira ( Futuro remoto )

Le train va partir ! ( Futur proche )

📺.

🇮🇹 **Veloci ! Il treno parte tra 5 minutes**

🇫🇷 **Allez ! Depechez vous ! Le train va partir**

dans 5 minutes

● **Aller au present + Infinito del verbo**

Dans : Tra

—